



Rapport de gestion

Trimestre clos le
31 mars 2011

Le 31 mai 2011

TABLE DES MATIÈRES

1.	INTRODUCTION.....	2
2.	GÉNÉRALITÉS	3
3.	FAITS SAILLANTS DU PREMIER TRIMESTRE DE 2011	4
4.	PARC AÉRIEN	5
5.	COMPTE CONSOLIDÉ DE RÉSULTAT RÉSUMÉ	6
6.	ANALYSE DU PREMIER TRIMESTRE.....	6
7.	INDICATEURS DE RENDEMENT.....	8
8.	DONNÉES FINANCIÈRES TRIMESTRIELLES.....	11
9.	SITUATION DE TRÉSORERIE ET SOURCES DE FINANCEMENT	12
10.	ENTENTES HORS BILAN	14
11.	TRANSACTIONS ENTRE PARTIES LIÉES	14
12.	INSTRUMENTS FINANCIERS ET GESTION DES RISQUES	14
13.	ESTIMATIONS COMPTABLES CRUCIALES.....	15
14.	MÉTHODES COMPTABLES, Y COMPRIS LA TRANSITION AUX IFRS	16
15.	CONTRÔLES ET PROCÉDURES	24
16.	PERSPECTIVES.....	24
17.	FACTEURS DE RISQUE	25
18.	RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	25
19.	GLOSSAIRE.....	25

1. INTRODUCTION

Chorus Aviation Inc. (« Chorus » ou la « Société ») a été constituée en société le 27 septembre 2010 en vertu des lois du Canada. La Société a conclu une convention d'arrangement datée du 4 octobre 2010 avec, notamment, Fonds de revenu Jazz Air (le « Fonds »), aux termes de laquelle les parties ont convenu de mettre en œuvre un arrangement (l'« arrangement ») en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions* (la « LCSA »). L'arrangement, qui est entré en vigueur le 31 décembre 2010, a donné lieu à l'échange, à raison d'une contre une, des parts du Fonds contre des actions ordinaires de Chorus. En conséquence de l'arrangement, les porteurs de parts du Fonds sont devenus des actionnaires de Chorus, qui est devenue l'unique propriétaire de la totalité des parts en circulation du Fonds. Le Fonds a par la suite été fusionné avec Chorus. L'arrangement a été comptabilisé comme une continuité d'intérêt du Fonds puisque Chorus continue d'exercer substantiellement les activités auparavant exercées par le Fonds et qu'il n'y a pas eu de changement de propriété. Le 18 novembre 2010, Chorus a constitué Commandité Aviation Inc. en tant que commandité d'une nouvelle société en commandite appelée Jazz Aviation S.E.C. (« Jazz » ou la « Société en commandite »). Le 5 janvier 2011, la quasi-totalité des actifs de Jazz Air S.E.C. a été transférée à Jazz Aviation S.E.C. La société aérienne préalablement exploitée par Jazz Air S.E.C. est maintenant exploitée par la Société en commandite. Par suite de cette réorganisation, Jazz Air S.E.C. a été liquidée, tout comme le Fonds et la Fiducie Jazz Air. Le 28 février 2011, Chorus a constitué trois filiales en propriété exclusive conformément à la LCSA, soit Chorus Leasing I Inc., Chorus Leasing II Inc. et Chorus Leasing III Inc. (collectivement, les « sociétés de location »). Les sociétés de location ont été établies uniquement aux fins d'acquisition de 15 appareils à turbopropulseurs Q400 NextGen (les « appareils Q400 »).

Toute mention de Chorus ou de la Société dans le présent rapport de gestion renvoie, selon le contexte, à Chorus et à ses filiales actuelles et anciennes filiales (la Société en commandite, Jazz Air S.E.C., Commandité Gestion Jazz Air Inc., Commandité Aviation Inc., 7503695 Canada Inc. et les sociétés de location) collectivement, à Chorus et à au moins une de ses filiales actuelles ou anciennes filiales, à au moins une des filiales actuelles ou anciennes filiales de Chorus ou à Chorus elle-même.

Chorus dresse ses états financiers selon les principes comptables généralement reconnus du Canada tels qu'ils sont énoncés dans le *Manuel de l'ICCA*. En 2010, le *Manuel de l'ICCA* a été remanié pour y inclure les IFRS et exiger que les entreprises ayant une obligation d'information du public appliquent ces normes pour les exercices ouverts à compter du 1^{er} janvier 2011, et fournissent les chiffres correspondants pour 2010. Chorus a donc commencé à présenter son information conformément à ce référentiel comptable dans ses états financiers consolidés intermédiaires non audités pour le premier trimestre de 2011. Dans le présent rapport de gestion, « PCGR canadiens » s'entend des PCGR canadiens en vigueur avant l'adoption des IFRS, et « PCGR » et « IFRS » s'entendent des principes comptables généralement reconnus au Canada après l'adoption des IFRS.

En raison de l'adoption des IFRS, certaines pratiques en matière de résultat opérationnel présentées auparavant selon les PCGR canadiens pourraient ne plus s'appliquer selon les IFRS. En particulier, la comptabilisation des régimes de retraite et des avantages complémentaires, de l'amortissement, des frais de maintenance des appareils, des regroupements d'entreprises et des impôts différés se trouve modifiée notablement du fait du basculement aux IFRS. Il y a lieu de se reporter à la section 14, « Méthodes comptables, y compris la transition aux IFRS », du présent rapport de gestion pour obtenir un complément d'information.

Le rapport de gestion suivant, qui présente une analyse de la situation financière et des résultats des activités opérationnelles de Chorus, doit être lu à la lumière des états financiers consolidés non audités de Chorus et des notes y afférentes pour le trimestre clos le 31 mars 2011, des états financiers consolidés audités de Chorus pour l'exercice clos le 31 décembre 2010, du rapport de gestion annuel daté du 7 février 2011 et de la notice annuelle de Chorus datée du 30 mars 2011. Le présent rapport de gestion est en date du 31 mai 2011.

Le résultat et les flux de trésorerie de Chorus sont assujettis à certains risques. Pour une description de ces risques, voir la section 17, « Facteurs de risque ».

Sauf si le contexte s'y oppose, tous les montants sont indiqués en milliers de dollars canadiens.

Mise en garde concernant les énoncés prospectifs

Ce rapport de gestion contient des énoncés prospectifs. Ces derniers se reconnaissent à l'emploi de termes ou d'expressions comme « prévoit », « croit », « pourrait », « estime », « s'attend à », « a l'intention de », « peut », « planifie », « projette », « suppose » et d'autres termes et expressions analogues, y compris des verbes au futur et au conditionnel, ainsi qu'à la mention d'hypothèses. Ces énoncés peuvent porter, entre autres, sur des observations concernant des stratégies, des attentes, des activités prévues ou des actions à venir.

Les énoncés prospectifs découlent d'analyses et d'autres renseignements fondés sur la prévision de résultats à venir, l'estimation de montants qu'il est actuellement impossible de déterminer et d'autres événements incertains. Puisque, de par leur nature, les énoncés prospectifs reposent sur des hypothèses, y compris celles qui sont énoncées ci-après, ils sont assujettis à des incertitudes et à des risques importants. Les prévisions, projections et énoncés prospectifs ne sont donc pas entièrement fiables en raison, notamment, de l'évolution des circonstances externes et des incertitudes générales inhérentes au secteur. Ces énoncés mettent en jeu des risques connus et inconnus, des incertitudes et d'autres facteurs susceptibles de faire différer sensiblement les résultats, le rendement ou les réalisations réels de ceux qui sont exposés dans les énoncés prospectifs. Les résultats indiqués dans les énoncés prospectifs pourraient différer sensiblement des résultats réels en raison de divers facteurs incluant, sans toutefois s'y limiter, les risques inhérents à la relation entre la Société en commandite et Air Canada ou Thomas Cook Canada Inc., les risques inhérents au secteur du transport aérien, les prix de l'énergie, les conditions du secteur, du marché, du crédit et de l'économie en général, la concurrence, les questions et coûts d'assurance, les questions d'approvisionnement, les conflits armés, les attentats terroristes, les épidémies, les calamités naturelles, les fluctuations de la demande en raison du caractère saisonnier des activités, la capacité de réduire les charges opérationnelles et les effectifs, la capacité d'obtenir du financement, les relations de travail, les négociations collectives ou les conflits de travail, les restructurations, les enjeux en matière de retraite, les taux de change et d'intérêt, le niveau d'endettement et les clauses restrictives relatives aux dettes futures, la dilution pour les actionnaires de Chorus, l'incertitude liée au paiement des dividendes, la gestion de la croissance, l'évolution de la législation, les faits nouveaux ou procédures réglementaires défavorables, les litiges ou poursuites en cours ou à venir intentés par des tiers, ainsi que les facteurs indiqués dans le rapport de gestion. Les énoncés prospectifs que renferme ce rapport représentent les attentes de Chorus en date du 31 mai 2011 et pourraient changer après cette date. Cependant, Chorus n'a ni l'intention ni l'obligation d'actualiser ou de réviser ces énoncés prospectifs en raison de nouveaux éléments d'information ou d'événements futurs ou pour quelque autre motif que ce soit, sauf dans la mesure où la réglementation en valeurs mobilières applicable l'y contraint.

2. GÉNÉRALITÉS

Chorus a été établie afin d'acquérir et de détenir, directement ou indirectement, des participations dans la Société en commandite et dans son commandité, Commandité Aviation Inc., dans 7503695 Canada Inc. et dans les sociétés de location, ainsi que d'autres participations qu'elle peut acheter à l'occasion. Chorus exploite la plus importante société de transport aérien régional et la deuxième société de transport aérien en importance au Canada après Air Canada pour ce qui est du parc aérien et du nombre de liaisons. Chorus fait partie intégrante de la présence d'Air Canada sur les marchés canadien et transfrontalier. Chorus et Air Canada sont parties au contrat d'achat de capacité (« CAC »), aux termes duquel Air Canada achète actuellement la plus grande partie de la capacité du parc de Chorus à des tarifs préétablis. En vertu du CAC, Chorus fournit des services à destination et en provenance de marchés à faible densité de population et de marchés à forte densité de population hors des périodes de pointe partout au Canada, de même qu'à destination et en provenance de certaines régions des États-Unis. Chorus exploite pour Air Canada un service régulier de transport de passagers qui prévoit environ 807 départs par jour de semaine à destination de 57 villes du Canada et de 28 villes des États-Unis grâce à 123 appareils visés. Chorus et Air Canada ont relié leurs réseaux régional et principal respectifs en vue de mieux servir les passagers en correspondance et d'alimenter les liaisons du réseau principal d'Air Canada.

Aux termes du CAC, Chorus exploite des vols au nom d'Air Canada. Air Canada a la responsabilité de l'établissement des horaires, de la tarification, de la distribution des produits, du stock de places, de la commercialisation et de la publicité ainsi que du service à la clientèle dans certains aéroports qu'elle dote en personnel ou administre directement. Air Canada a droit à tous les produits associés à l'exploitation des appareils visés. Chorus perçoit des honoraires déterminés en fonction de certaines variables, dont le nombre d'heures cale à cale, d'heures de vol, de cycles (nombre de décollages et d'atterrissages) et de passagers transportés, en plus de certains tarifs variables et fixes liés à la propriété des appareils. En outre, Chorus a le droit de se faire rembourser certains coûts refacturés liés, entre autres, au carburant, aux redevances de navigation, aux droits d'atterrissage et aux redevances aéroportuaires, ainsi que certains autres coûts. Chaque trimestre,

Chorus peut aussi recevoir des paiements incitatifs pour l'atteinte de certains objectifs liés à la ponctualité, à la réalisation de vols dans des conditions contrôlables, à la manutention sans faille des bagages et à la satisfaction globale de la clientèle. Chorus dépend économiquement et commercialement d'Air Canada et de certaines de ses filiales, puisque ces entités, outre le fait qu'elles représentent la principale source de produits de Chorus, lui fournissent d'importants services. Chorus est directement touchée par la solidité financière et opérationnelle d'Air Canada de même que par sa position concurrentielle et sa capacité de maintenir des liquidités suffisantes (voir la section 17, « Facteurs de risque »).

Chorus exploite aussi, pour le compte de Thomas Cook, des appareils 757-200 de Boeing vers diverses destinations soleil au départ de villes-portes canadiennes pendant la saison hivernale (de novembre à avril), en vertu d'une entente de services aériens. L'hiver 2010 - 2011 a été la saison inaugurale de cette entente, qui restera en vigueur pendant quatre autres saisons hivernales, sous réserve de prorogation future.

Chorus connaissait généralement une demande plus forte pour ses services aux deuxième et troisième trimestres de l'année civile, et une demande plus faible aux premier et quatrième trimestres. Toutefois, du fait des nouveaux vols exploités pour le compte de Thomas Cook, on s'attend maintenant à ce que la demande au cours des premier et troisième trimestres de l'année civile dépasse celle des deuxième et quatrième trimestres. Cette nouvelle répartition de la demande est essentiellement causée par le nombre élevé de voyageurs d'agrément qui se déplacent de préférence en été en vertu du CAC avec Air Canada et par le nombre élevé de voyageurs d'agrément qui privilégient les destinations soleil durant la saison hivernale en vertu de l'entente de services aériens avec Thomas Cook. Chorus a des coûts fixes substantiels qui ne fluctuent pas vraiment selon la demande des passagers à court terme. Les produits que réalise Chorus varient peu selon les coefficients d'occupation.

En 2010, Chorus a signé avec Bombardier Inc. une entente d'achat constituant une commande ferme de 15 appareils Q400 et une option sur 15 autres appareils. Le 8 mars 2011, Chorus et Air Canada ont convenu de modifier le CAC (la « deuxième convention de modification ») pour faciliter l'acquisition et la location des appareils Q400. En vertu de la deuxième convention de modification, Air Canada a accepté que les appareils Q400 soient achetés par une ou plusieurs des sociétés de location filiales de Chorus, qui les loueront ensuite à Jazz Aviation S.E.C. à titre d'appareils visés. Les parties se sont aussi entendues sur le moment de la mise en service commercial des appareils Q400 en fonction des dates de livraison prévues.

Le 10 mars 2011, Chorus a conclu avec Exportation et Développement Canada (« EDC ») des conventions de prêt qui prévoyaient au total un engagement de financement des 15 commandes fermes d'appareils Q400. Le financement vise 85 % du prix de chaque appareil livré et est consenti pour une période de 12 ans. Chorus doit effectuer des remboursements de capital et des versements d'intérêt égaux jusqu'à l'échéance.

Le 26 mai 2011, Chorus a reçu le premier appareil Q400. Il sera mis en service en juin 2011 et portera le nombre d'appareils visés à 124 (voir la section 9, « Situation de trésorerie et sources de financement »).

3. FAITS SAILLANTS DU PREMIER TRIMESTRE DE 2011

- Heures cale à cale facturables en hausse de 14 561 (16,2 %) et progression de 4 017 (6,3 %) du nombre de départs.
- Résultat opérationnel de 21,6 M\$, en hausse de 5,7 M\$ ou de 36,2 %.
- Résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude de 31,3 M\$, en hausse de 4,4 M\$ ou de 16,2 %.
- Flux de trésorerie disponibles de 25,4 M\$, en hausse de 6,6 M\$ ou de 35,1 %.
- Bénéfice net de 14,7 M\$, en baisse de 1,7 M\$ ou de 10,6 %.
- Fin d'une première saison réussie d'exploitation de vols pour le compte de Thomas Cook le 27 avril 2011.
- Signature d'une deuxième convention de modification avec Air Canada en vertu du CAC pour faciliter l'acquisition et la location d'appareils Q400.

Principales données statistiques

Le tableau suivant présente des données statistiques pour les trimestres clos les 31 mars 2011 et 2010 :

(non audité)	Trimestre clos le 31 mars 2011	Trimestre clos le 31 mars 2010	Variation (%)
Départs	67 578	63 561	6,3
Heures cale à cale	100 652	87 750	14,7
Heures cale à cale facturables	104 306	89 745	16,2
Sièges-milles offerts (en milliers)	1 878 044	1 233 156	52,3
Charges opérationnelles (en milliers de dollars)	421 446	339 530	24,1
Coût par siège-mille offert (« CSMO ») (en ¢)	22,44	27,53	(18,5)
CSMO, compte non tenu du carburant (en ¢)	16,54	22,20	(25,5)
Nombre d'appareils en service (à la fin de la période) ¹⁾	132	129	2,3
Salariés équivalents temps plein (« SETP ») (à la fin de la période)	4 679	4 483	4,4

1) Voir la section 4, « Parc aérien ».

4. PARC AÉRIEN

Au 31 mars 2011, le parc aérien en exploitation de Chorus était constitué de 132 appareils en service, dont 64 jets régionaux, 64 appareils à turbopropulseurs et 4 avions Boeing 757.

Le tableau qui suit présente le parc aérien en exploitation de Chorus au 31 mars 2011 :

(non audité)	Nombre d'appareils en service au 31 mars 2011	Âge moyen des appareils en service	Nombre d'appareils détenus	Nombre d'appareils en location- financement	Nombre d'appareils en location simple	Nombre d'appareils en service au 31 mars 2010
Jets régionaux CRJ-100 de Canadair	22	15,6	-	-	22	22
Jets régionaux CRJ-200 de Canadair	26	8,8	-	-	26	27
Jets régionaux CRJ-705 de Canadair	16	5,7	-	-	16	16
DHC-8-300 de De Havilland	28	20,6	19	7	2	28
DHC-8-100 de De Havilland	36	23,0	29	-	7	36
Boeing 757-200	4	12,5	-	-	4	-
Total des appareils en service	132	14,4	48	7	77	129

Tous les jets régionaux et appareils à turbopropulseurs dans le parc aérien en exploitation de Chorus au 31 mars 2011 sont des appareils visés, à l'exception de deux Dash 8-100, de deux Dash 8-300 et d'un CRJ-200 affectés aux vols nolisés. Quatre appareils 757-200 étaient affectés aux vols exploités pour le compte de Thomas Cook. Les activités de la saison hivernale de Thomas Cook ont commencé à ralentir en mars et les quatre derniers appareils (il y en avait six en service durant la saison de pointe) ont été retournés aux bailleurs avant la fin d'avril 2011.

L'engagement d'Air Canada quant au nombre minimal d'appareils visés de Chorus en vertu du CAC a été temporairement ramené de 133 à 123 en vertu de la convention de modification du CAC. Au premier trimestre de 2011, le parc comptait deux appareils visés de moins qu'à la période correspondante de 2010. Aux termes du CAC, les heures cale à cale de Chorus ont connu une hausse de 7,4 % au premier trimestre de 2011 par rapport à la période

correspondante de 2010, ce qui a entraîné une augmentation d'environ 9,2 % de l'utilisation moyenne par appareil pour la période.

Aux termes de l'entente d'achat conclue avec Bombardier, le premier appareil Q400 a été livré le 26 mai 2011 et sera mis en service en juin 2011. Lorsque le deuxième appareil à turbopropulseurs aura été livré, en juin 2011, le nombre d'appareils visés sera ramené au nombre minimum garanti. (À la livraison de chaque appareil à turbopropulseurs, un CRJ-100 sera retiré du parc d'appareils visés et remplacé par un appareil à turbopropulseurs, de sorte que le nombre d'appareils demeurera égal au nombre minimum garanti d'appareils visés.)

5. COMPTE CONSOLIDÉ DE RÉSULTAT RÉSUMÉ

Certaines des données financières de Chorus qui suivent ont été tirées des états financiers consolidés du trimestre clos le 31 mars 2011 et des notes y afférentes, avec lesquels ces données doivent être lues.

(non audité) (en milliers de dollars canadiens)	Trimestres clos les 31 mars		
	2011 \$	2010 \$	Variation %
Produits opérationnels	443 019	355 372	24,7
Charges opérationnelles	421 446	339 530	24,1
Résultat opérationnel	21 573	15 842	36,2
Produits (charges) non opérationnels	(2 190)	393	(657,3)
Résultat avant impôts différés	19 383	16 235	19,4
(Charge) recouvrement d'impôt différé	(4 727)	164	(2 982,3)
Résultat net de la période	14 656	16 399	(10,6)

6. ANALYSE DU PREMIER TRIMESTRE

Une comparaison détaillée des résultats des activités opérationnelles de Chorus pour le trimestre clos le 31 mars 2011 par rapport à ceux du trimestre clos le 31 mars 2010 est présentée ci-après.

Produits opérationnels

Les produits opérationnels ont augmenté de 87,6 M\$ ou de 24,7 % au premier trimestre de 2011, passant de 355,4 M\$ à 443,0 M\$. Cette remontée est attribuable en grande partie à la hausse de 63,5 M\$ ou 50,1 % – de 126,8 M\$ à 190,3 M\$ – des coûts refacturés, dont une tranche de 45,1 M\$ est liée au carburant. Les produits passagers, compte non tenu des coûts refacturés, ont progressé de 23,7 M\$ ou de 10,5 %, essentiellement en raison de la hausse des heures cale à cale facturables, d'un plus grand nombre de départs et des nouveaux produits réalisés aux termes de l'entente relative à Thomas Cook entrée en vigueur en novembre 2010. Ces facteurs ont été neutralisés par la dépréciation du dollar américain et la baisse de 2,4 M\$ des incitatifs gagnés aux termes du CAC avec Air Canada.

Charges opérationnelles

Les charges opérationnelles sont passées de 339,5 M\$ à 421,4 M\$, soit une hausse de 81,9 M\$ ou de 24,1 %. Les coûts contrôlables ont augmenté de 18,4 M\$ ou 8,6 %, ce qui s'explique essentiellement par les nouveaux coûts associés à l'exploitation de vols pour le compte de Thomas Cook.

- Les salaires et charges sociales se sont accrus de 12,3 M\$ en raison de la majoration des salaires et des échelles salariales aux termes des nouvelles conventions collectives, de l'augmentation de la charge de retraite par suite de la révision de l'évaluation actuarielle ainsi que de la hausse des SETP pour faciliter l'accroissement de la capacité, ce qui a été compensé par la baisse de la charge de rémunération incitative.
- Les coûts du carburant pour avions ont monté de 45,1 M\$ à cause d'une hausse de 17,7 M\$ du prix du carburant et d'une augmentation de la consommation de carburant de 27,4 M\$ imputable à l'accroissement de 7,4 % des heures cale à cale en vertu du CAC et des heures cale à cale supplémentaires associées à l'exploitation de vols pour le compte de Thomas Cook.
- La dotation aux amortissements a baissé de 1,4 M\$ parce que la période d'amortissement de certains éléments d'actif a pris fin et que les dépenses d'investissement au titre des pièces durables pour les appareils et d'autre matériel ont diminué.
- Les frais de maintenance des appareils se sont accrus de 4,6 M\$ en raison de l'inauguration des vols pour le compte de Thomas Cook et de l'augmentation des heures cale à cale en vertu du CAC, qui ont compté pour 7,8 M\$ et ont été contrebalancées par l'incidence de 1,4 M\$ qu'a eue la dépréciation du dollar américain sur certains achats de matériel dans le cadre du CAC et par la baisse de 1,8 M\$ des autres coûts liés à la maintenance en vertu du CAC.
- Les redevances aéroportuaires et redevances de navigation ont progressé de 5,2 M\$ en raison du nombre de départs visés par l'entente avec Thomas Cook et de l'augmentation des coûts visés par le CAC attribuable à l'accroissement des heures cale à cale et du nombre de départs, facteurs contrebalancés par des changements dans l'affectation des appareils et une diminution générale des tarifs qui a découlé d'un changement dans la structure des frais d'utilisation des aéroports.
- Les frais de location d'appareils ont baissé de 0,4 M\$ en raison surtout de la dépréciation du dollar américain, de nouveaux contrats de location visant certains appareils et du retour au bailleur d'appareils CRJ, facteurs contrebalancés par l'ajout de six avions Boeing affectés aux vols exploités pour le compte de Thomas Cook.
- Les coûts des services d'escale ont monté de 9,3 M\$ à cause du nombre de départs visés par l'entente avec Thomas Cook, de l'augmentation des coûts visés par le CAC attribuable à l'accroissement du nombre de départs, des changements dans l'affectation des appareils, de la hausse des frais de dégivrage et de la modification apportée à la structure de ces coûts.
- Les autres charges ont augmenté de 4,6 M\$, surtout en raison de la hausse des frais liés aux équipages (comme les frais de mise en place et les indemnités journalières), des honoraires et des frais indirects.

Charges non opérationnelles

Les charges non opérationnelles se sont établies à 2,2 M\$, en hausse de 2,6 M\$. Cette variation est attribuable en grande partie à l'absence de profit sur les passifs dérivés pour le trimestre (voir la section 14, « Méthodes comptables, y compris la transition aux IFRS »); ce facteur a été compensé par la baisse du montant net de la charge d'intérêts.

7. INDICATEURS DE RENDEMENT

Chorus utilise certaines mesures financières hors PCGR, décrites ci-après, pour évaluer son rendement opérationnel et l'aider à prendre des décisions relativement aux dividendes aux actionnaires. Ces mesures ne sont pas reconnues aux fins de la présentation de l'information financière selon les PCGR et n'ont pas de sens normalisé. Il est donc peu probable qu'elles soient comparables à des mesures similaires que présentent d'autres entités ouvertes.

Résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude

Le résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude est une mesure financière hors PCGR qui est couramment utilisée dans tous les secteurs pour donner un aperçu des résultats opérationnels avant la charge d'intérêts, le produit d'intérêts, l'amortissement, les profits et pertes liés aux immobilisations corporelles ainsi que les autres produits et charges non opérationnels. La direction est d'avis que le résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude aide les investisseurs à comparer le rendement de Chorus d'une manière uniforme, sans égard à l'amortissement, lequel, de par sa nature, est un élément hors trésorerie et peut varier de façon importante en fonction des méthodes de comptabilisation utilisées et de divers facteurs non opérationnels tels que le coût historique. Le résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude ne doit pas être utilisé comme mesure exclusive des flux de trésorerie puisqu'il ne tient compte ni de la croissance du fonds de roulement, ni des dépenses d'investissement, des remboursements sur la dette et des autres rentrées et sorties de fonds, éléments présentés dans les tableaux des flux de trésorerie qui font partie des états financiers.

Flux de trésorerie disponibles

L'encaisse distribuable utilisée avant la conversion était un indicateur de rendement clé puisqu'elle correspondait aux fonds pouvant être distribués aux porteurs de parts du Fonds et était utilisée par la direction pour évaluer le rendement continu du Fonds. L'encaisse distribuable n'est pas une mesure couramment utilisée pour évaluer le rendement d'une société ouverte. La direction estime néanmoins que les porteurs de titres connaissent bien ce terme, et elle présentera dorénavant les flux de trésorerie disponibles au lieu de l'encaisse distribuable qu'elle utilisait auparavant.

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des flux de trésorerie disponibles et du résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude.

(non audité) (en milliers de dollars canadiens)	Trimestres clos les 31 mars	
	2011 \$	2010 ³⁾ \$
Résultat opérationnel	21 573	15 842
Amortissement	9 714	11 080
Résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude	31 287	26 922
Marge du résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude (%) ¹⁾	7,1	7,6
Résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude	31 287	26 922
Charges non opérationnelles	(2 190)	(2 914) ²⁾
Investissements de maintien	(3 656)	(5 174)
Flux de trésorerie disponibles	25 441	18 834
Dividendes déclarés	18 602	18 429
Ratio de distribution – dividendes déclarés / flux de trésorerie disponibles (%)	73,1	97,8

- 1) La marge du résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude se calcule en divisant le résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude par les produits opérationnels.
- 2) Le profit de 3,3 M\$ sur les passifs dérivés a été supprimé des ajustements découlant des IFRS, étant donné qu'il constitue un élément hors trésorerie, qui était transitoire dans la structure de fiducie de revenu et qui a été éliminé au moment de la conversion de Chorus en société par actions le 31 décembre 2010.
- 3) La section 14 fait un rapprochement entre les résultats de 2010 selon les PCGR canadiens et ces mêmes résultats selon les IFRS.

Le tableau ci-dessous présente un rapprochement des flux de trésorerie liés aux activités opérationnelles et des flux de trésorerie disponibles :

(non audité) (en milliers de dollars canadiens)	Trimestres clos les 31 mars	
	2011 \$	2010 \$
Flux de trésorerie liés aux activités opérationnelles	29 400	20 865
Investissements de maintien, déduction faite du profit à la cession	(3 517)	(4 839)
Variation des éléments hors trésorerie du fonds de roulement	103	4 233
Amortissement des frais de location d'appareils payés d'avance et des frais connexes	(478)	(469)
Rémunération fondée sur des actions	(585)	(764)
Accroissement de la composante passif des débetures convertibles	(383)	(387)
Profit de change	332	533
Autres	569	(338)
Flux de trésorerie disponibles	25 441	18 834

8. DONNÉES FINANCIÈRES TRIMESTRIELLES

Le tableau ci-dessous présente les résultats financiers trimestriels de Chorus, ainsi que ses principales statistiques opérationnelles pour les huit derniers trimestres. L'information pour les trois derniers trimestres de 2009 est présentée selon les PCGR canadiens (avant l'adoption des IFRS), tandis que celle portant sur les quatre trimestres de 2010 et le premier trimestre de 2011 est présentée selon les IFRS. Par conséquent, il se peut que l'information financière pour les trois derniers trimestres de 2009 ne soit pas comparable à celle des trimestres subséquents.

(non audité)	T1 2011 IFRS	T4 2010 IFRS	T3 2010 IFRS	T2 2010 IFRS	T1 2010 IFRS	T4 2009 PCGR canadiens	T3 2009 PCGR canadiens	T2 2009 PCGR canadiens
Produits opérationnels (en milliers de dollars)	443 019	392 675	379 109	359 010	355 372	351 238	379 659	373 569
Charges opérationnelles (en milliers de dollars)	421 446	375 161	351 953	332 737	339 530	325 932	344 893	336 855
Amortissement de l'actif relatif au CAC (en milliers de dollars)	-	-	-	-	-	8 048	10 525	10 525
Résultat opérationnel (en milliers de dollars)	21 573	17 514	27 156	26 273	15 842	17 258	24 241	26 189
Total des charges non opérationnelles (en milliers de dollars)	2 190	10 174	(3 191)	10 612	(393)	2 111	1 520	811
Résultat net (en milliers de dollars)	14 656	(12 401)	30 305	21 585	16 399	20 816	25 321	25 378
Heures cale à cale facturables	104 306	98 817	99 390	93 585	89 745	91 783	100 486	98 410
Sièges-milles offerts (en milliers)	1 878 044	1 497 201	1 425 130	1 345 703	1 233 156	1 265 084	1 449 292	1 408 433
Coût par siège-mille offert (« CSMO ») (en ¢)	22,44	25,06	24,70	24,73	27,53	25,76	23,80	23,92
CSMO, compte non tenu du carburant (en ¢)	16,54	19,41	19,25	19,42	22,20	20,65	18,85	19,51
Résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude ¹⁾ (en milliers de dollars)	31 287	27 786	37 541	36 425	26 922	33 261	42 476	44 278
Flux de trésorerie disponibles ²⁾ (en milliers de dollars)	25 441	20 419	30 490	29 118	18 834	26 743	37 915	40 619
Flux de trésorerie disponibles ²⁾ par action ou par part (en \$)	0,21	0,17	0,25	0,24	0,15	0,22	0,31	0,33
Dividendes / distributions déclarés par action ou par part (en \$)	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,15	0,19	0,25
Résultat net par action ou par part, de base (en \$)	0,12	(0,10)	0,25	0,18	0,13	0,17	0,21	0,21
Résultat net par action ou par part, dilué (en \$)	0,12	(0,10)	0,20	0,18	0,11	0,17	0,21	0,21

1) Mesure hors PCGR.

2) Auparavant, « encaisse distribuable ». Mesure hors PCGR.

9. SITUATION DE TRÉSORERIE ET SOURCES DE FINANCEMENT

Chorus continue de générer un bénéfice opérationnel positif et de tirer des flux de trésorerie positifs de ses activités opérationnelles. Au 31 mars 2011, la trésorerie et les équivalents de trésorerie de Chorus totalisaient 88,4 M\$, en baisse de 16,9 M\$ comparativement au 31 mars 2010. Cette baisse découle principalement des acomptes pour l'achat des appareils Q400, compensés par un changement dans la fréquence de paiement des dividendes, qui est passée de mensuelle à trimestrielle. À l'heure actuelle, Chorus s'attend à générer suffisamment de flux de trésorerie pour financer ses dividendes (qui sont déclarés au gré du conseil), les investissements de maintien prévus et les intérêts afférents aux débetures convertibles (voir la rubrique « Mise en garde concernant les énoncés prospectifs » à la section 1, « Introduction »). La direction a évalué certaines facettes des activités et de la situation financière de Chorus et a conclu qu'en date du présent rapport, aucun changement n'avait eu d'incidence négative importante sur la situation de trésorerie de la Société (voir la section 17, « Facteurs de risque », et la rubrique « Mise en garde concernant les énoncés prospectifs » à la section 1, « Introduction »).

Aperçu des flux de trésorerie

Le tableau ci-dessous présente un aperçu des flux de trésorerie de Chorus pour les périodes indiquées.

(non audité) (en milliers de dollars canadiens)	Trimestres clos les 31 mars	
	2011 \$	2010 \$
Flux de trésorerie liés aux activités opérationnelles	29 400	20 865
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	(671)	(134 216)
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(6 178)	(4 839)
Variation nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie au cours de la période	22 551	(118 190)
Trésorerie et équivalents de trésorerie au début de la période	65 896	223 559
Trésorerie et équivalents de trésorerie à la fin de la période	88 447	105 369

Activités opérationnelles

Chorus a continué de dégager des flux de trésorerie positifs de ses activités opérationnelles, soit 29,4 M\$ pour le trimestre clos le 31 mars 2011, contre 20,9 M\$ pour la période correspondante de 2010. Cette hausse s'explique par l'augmentation du résultat net et la progression des comptes créditeurs, facteurs neutralisés par l'augmentation des créances.

Activités de financement

Les flux de trésorerie liés aux activités de financement pour le trimestre clos le 31 mars 2011 comprennent un montant de 0,7 M\$ au titre du règlement d'obligations découlant de contrats de location-financement.

Les flux de trésorerie liés aux activités de financement pour le trimestre clos le 31 mars 2010 comprenaient des distributions de 18,4 M\$ aux porteurs de parts, un montant de 0,6 M\$ au titre du règlement d'obligations découlant de contrats de location-financement et un remboursement de 115,0 M\$ sur la dette à long terme.

Activités d'investissement

Les activités d'investissement du trimestre clos le 31 mars 2011 comprennent des dépenses d'investissement de 3,7 M\$ (contre 5,2 M\$ pour la même période en 2010), des acomptes pour l'achat d'appareils de 3,3 M\$ découlant de la commande d'appareils Q400 et une baisse de 0,7 M\$ des liquidités soumises à restrictions au titre de lettres de crédit. Les dépenses d'investissement sont constituées des sommes affectées aux révisions majeures, au renouvellement des pièces durables pour les appareils et à d'autres achats nécessaires au soutien des activités courantes.

Obligations contractuelles et autres engagements

Le lecteur est prié de se reporter au rapport de gestion annuel de Chorus daté du 7 février 2011 pour obtenir de plus amples renseignements sur les obligations contractuelles et autres engagements de Jazz.

Il n'y a pas eu de changements importants dans les obligations au titre de la dette et des contrats de location durant le trimestre clos le 31 mars 2011, sauf ceux qui sont décrits ci-après.

Le 26 mai 2011, Chorus a reçu le premier appareil Q400. Il sera mis en service en juin 2011 et portera le nombre d'appareils visés de Chorus à 124.

Le 10 mars 2011, Chorus a conclu des conventions de prêt avec EDC, qui prévoient au total un engagement de financement des 15 commandes fermes d'appareils Q400. Le financement vise 85 % du prix de chaque appareil livré et est consenti pour une période de 12 ans. La tranche restante de 15 % sera financée par l'application des acomptes que Chorus a déjà versés au fabricant et à même le fonds de roulement.

Conformément aux modalités de l'entente d'achat avec Bombardier, Chorus a fait, au deuxième trimestre de 2010, un paiement forfaitaire antérieur à la livraison. Aux termes de l'entente, des paiements antérieurs à la livraison d'un montant total de 34,7 M\$ doivent être versés tous les mois jusqu'en juillet 2011. Au 31 mars 2011, Chorus avait constaté une somme totale de 29,4 M\$ dans les immobilisations corporelles au titre de ces paiements antérieurs à la livraison.

Le prêt à terme initial qu'EDC a consenti à Chorus est remboursable en versements semestriels de 1,0 M\$ US, vient à échéance en mai 2023 et est garanti par un appareil Q400 et les deux moteurs PW150A. Chorus a conclu des contrats de financement similaires avec EDC pour chacun des 14 autres appareils Q400 en commande ferme que doit lui livrer le fabricant.

En vertu du contrat de financement avec EDC, à partir du deuxième trimestre se terminant le 30 juin 2011, le « Groupe Jazz » (actuellement composé de Jazz et des sociétés de location) devra avoir un ratio de levier financier ajusté de 2,25:1 et un ratio de couverture des intérêts ajusté de 1,66:1. Si le Groupe Jazz ne se conforme pas à l'un de ces ratios pendant la période applicable, cette non-conformité serait considérée comme un cas de défaut en vertu du contrat de financement, ce qui pourrait avoir une incidence négative importante sur Chorus.

En 2007 ainsi qu'en 2010, Chorus a conclu des ententes d'application générale avec des bailleurs qui régissent trois des contrats de location d'appareils et qui s'appliqueront à tout contrat semblable conclu dans l'avenir avec les mêmes bailleurs. Au 31 mars 2011, Chorus respectait les clauses restrictives relatives à la cession d'actifs corporels aux termes de ces ententes d'application générale.

Dépenses d'investissement

Chorus engage des investissements de maintien de ses activités ou de sa capacité de production. Elle classe ses dépenses d'investissement selon trois catégories : améliorations locatives (qui comprend les améliorations apportées aux appareils loués), appareils (qui comprend le système de communication lié aux appareils, le matériel et l'outillage, les articles durables et les moteurs et les révisions majeures) et installations et bâtiments lui appartenant.

Pour le trimestre clos le 31 mars 2011, les investissements de maintien se sont élevés à 3,7 M\$ (5,2 M\$ en 2010) et sont constitués des sommes respectives de 2,5 M\$ (1,8 M\$ en 2010) et de 1,2 M\$ (3,4 M\$ en 2010) affectées aux révisions majeures et au renouvellement des articles durables pour les appareils et à d'autres achats. La direction

prévoit que les investissements de maintien s'établiront à quelque 34,0 M\$ pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2011, dont environ 15,0 M\$ pour l'inscription à l'actif du coût des révisions majeures (voir la rubrique « Mise en garde concernant les énoncés prospectifs » à la section 1, « Introduction »).

Actions

Au 27 mai 2011, les actions ordinaires émises et en circulation de Chorus, de même que les actions ordinaires pouvant être émises aux termes de débentures convertibles, s'établissaient comme suit :

Nombre d'actions

(non audité)	27 mai 2011	31 décembre 2010
Actions ordinaires émises et en circulation		
Actions à droit de vote variable de catégorie A	17 205 779	43 698 611
Actions à droit de vote de catégorie B	106 809 692	80 316 860
Total des actions ordinaires émises et en circulation	124 015 471	124 015 471
Actions ordinaires pouvant être émises		
Débentures convertibles ¹⁾	15 278 095	15 278 095
Total des actions ordinaires en circulation et pouvant être émises	139 293 566	139 293 566

1) Suppose l'exercice de toutes les débentures convertibles en circulation.

10. ENTENTES HORS BILAN

L'information sur les ententes hors bilan de Chorus est donnée à la section 10 du rapport de gestion annuel de Chorus daté du 7 février 2011. Il n'y a pas eu de changements importants dans les ententes hors bilan de Chorus par rapport à l'information présentée à cette date.

11. TRANSACTIONS ENTRE PARTIES LIÉES

Au 31 mars 2011, Chorus n'était partie à aucune transaction entre parties liées selon la définition qu'en donne le *Manuel de l'ICCA* (IFRS), sauf celles visant des membres de la direction clés dans le cadre normal de leurs contrats de travail ou conventions d'administrateur.

12. INSTRUMENTS FINANCIERS ET GESTION DES RISQUES

Les instruments financiers de Chorus comprennent ce qui suit : trésorerie et équivalents de trésorerie, créances, PCAA, comptes créditeurs et charges à payer, obligations en vertu de contrats de location-financement, dette à long terme, débentures convertibles et placement dans LARAH.

Chorus est exposée à certains risques découlant du recours aux instruments financiers, à savoir les risques de taux d'intérêt, de crédit, de liquidité et de change. La haute direction surveille les niveaux de risque et réévalue les activités de gestion des risques lorsqu'elle le juge nécessaire. Le lecteur est prié de se reporter au rapport de gestion annuel de Chorus daté du 7 février 2011 pour obtenir de plus amples renseignements sur les risques de taux d'intérêt, de crédit, de liquidité et de change.

13. ESTIMATIONS COMPTABLES CRUCIALES

Pour dresser les états financiers conformément aux PCGR, la direction doit formuler des estimations, porter des jugements et poser des hypothèses qui lui semblent raisonnables compte tenu des informations dont elle dispose. Ces estimations, jugements et hypothèses ont une incidence sur les montants présentés au titre des actifs et des passifs, sur les informations à fournir sur les actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur les montants présentés au titre des produits et des charges pour la période. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations (voir la rubrique « Mise en garde concernant les énoncés prospectifs » à la section 1, « Introduction »). L'information sur les estimations comptables cruciales de Chorus est donnée à la section 14 du rapport de gestion annuel de Chorus daté du 7 février 2011. L'information actualisée ci-après concerne les secteurs visés par des estimations comptables critiques utilisées dans l'établissement des états financiers consolidés de Chorus qui ont changé du fait de l'adoption des IFRS le 1^{er} janvier 2011.

Avantages du personnel

- Le coût et les charges connexes des régimes d'avantages postérieurs à l'emploi de Chorus sont évalués au moyen de méthodes actuarielles. Les évaluations actuarielles reposent sur des hypothèses eu égard aux taux d'actualisation, au rendement prévu des actifs, à la progression des salaires, aux taux de mortalité et aux augmentations futures des prestations. De plus, en raison de la nature à long terme de ces régimes, ces estimations sont soumises à une incertitude importante.

Impôts sur le résultat

- La direction s'appuie sur son jugement et sur des estimations pour déterminer les taux et les montants appropriés d'impôts sur le résultat différés comptabilisés, en tenant compte du moment et de la probabilité de leur réalisation. Les impôts réels pourraient être très différents de ces estimations en raison de divers facteurs, notamment des événements qui ne se sont pas encore produits, une évolution des lois de l'impôt ou l'issue des contrôles fiscaux et appels connexes. L'élimination de ces incertitudes et les impôts définitifs connexes peuvent donner lieu à des ajustements des actifs et passifs d'impôts exigibles et différés de Chorus.

Période d'amortissement des actifs à long terme

- Chorus fait des estimations concernant la durée d'utilité attendue des actifs à long terme et les valeurs résiduelles attendues des immobilisations en se basant sur la juste valeur courante estimative des immobilisations, des projets concernant le parc aérien de Chorus et des flux de trésorerie qu'ils engendrent. Divers facteurs, notamment des modifications des programmes de maintenance, l'évolution de l'utilisation du matériel volant et les fluctuations des prix des appareils neufs et d'occasion pour des modèles identiques ou similaires pourraient donner lieu à des variations, qui pourraient être importantes, de ces estimations. Les estimations et les hypothèses sont évaluées au moins une fois par année. En général, ces ajustements sont comptabilisés avec effet prospectif, par le biais de la dotation aux amortissements.

Perte de valeur des actifs à long terme

- Chorus effectue un test de dépréciation des actifs en comparant la valeur comptable de l'actif ou de l'unité génératrice de trésorerie à sa valeur recouvrable, qui correspond à la valeur la plus élevée entre sa juste valeur diminuée des coûts de la vente et sa valeur d'utilité. La valeur d'utilité est calculée au moyen d'une analyse des flux de trésorerie actualisés, qui exige que la direction fasse un certain nombre d'estimations, notamment au sujet des plans opérationnels futurs, des taux d'actualisation et des taux de croissance futurs.

Juste valeur d'un placement à long terme (LARAH)

- La direction s'appuie sur son jugement pour déterminer la juste valeur de son placement à long terme dans Latin American Regional Aviation Holding Corp. (« LARAH »).

14. MÉTHODES COMPTABLES, Y COMPRIS LA TRANSITION AUX IFRS

Les principales méthodes comptables de Chorus sont décrites à la note 3 des états financiers consolidés non audités de Chorus Aviation Inc. au 31 mars 2011.

Normes comptables futures

IFRS 9 Instruments financiers

L'IASB a publié IFRS 9, qui s'appliquera aux états financiers des périodes annuelles ouvertes à compter du 1^{er} janvier 2013 et dont l'application anticipée est permise. IFRS 9 établit de nouvelles exigences pour le classement et l'évaluation des instruments financiers. Chorus continue d'évaluer l'incidence d'IFRS 9 sur son compte consolidé de résultat et son état consolidé de la situation financière.

Transition aux Normes internationales d'information financière

Avec prise d'effet le 1^{er} janvier 2011 comme il est décrit plus avant dans ses états financiers consolidés intermédiaires non audités du premier trimestre de 2011 et les notes y afférentes, Chorus a commencé à présenter ses résultats financiers selon les IFRS.

Le tableau ci-dessous présente les mesures clés de Chorus pour l'exercice clos le 31 décembre 2010 selon les IFRS, par comparaison avec celles qui avaient déjà été présentées selon les PCGR canadiens.

(non audité) (en milliers de dollars canadiens)	Exercice 2010		
	PCGR canadiens \$	Ajust. \$	IFRS \$
Produits opérationnels	1 486 166	-	1 486 166
Charges opérationnelles, avant amortissement de l'actif relatif au CAC	1 395 313	4 068	1 399 381
Résultat opérationnel, avant amortissement de l'actif relatif au CAC	90 853	(4 068)	86 785
Amortissement de l'actif relatif au CAC	32 192	(32 192)	-
Résultat opérationnel	58 661	28 124	86 785
Charges non opérationnelles	(8 113)	(9 089)	(17 202)
Recouvrement (charge) d'impôts différés	75 270	(88 965)	(13 695)
Résultat net	125 818	(69 930)	55 888
Indicateurs de rendement			
Résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude	120 724	7 950	128 674
Flux de trésorerie disponibles	100 712	(1 851)	98 861
CSMO	25,36	0,08	25,44
CSMO, compte non tenu du carburant	19,92	0,08	20,00

Répercussions de l'adoption des IFRS sur les mesures clés :

- Aucune variation des produits opérationnels.
- Augmentation de 4,1 M\$ des charges opérationnelles avant amortissement de l'actif relatif au CAC en raison de l'inscription à l'actif du coût des révisions majeures, qui a fait augmenter la dotation aux amortissements de 12,0 M\$ et baisser les salaires et avantages sociaux et les frais de maintenance de 9,7 M\$, de la comptabilisation de pertes actuarielles de 2,1 M\$ au titre des autres avantages à long terme et de la réduction des autres charges de 0,3 M\$.
- Baisse de 32,2 M\$ pour l'amortissement de l'actif relatif au CAC en vertu des IFRS. En 2007, en vertu des PCGR canadiens, Chorus a comptabilisé l'acquisition de Jazz Air S.E.C. en utilisant le cours des parts du Fonds comme estimation de la juste valeur de l'opération. La différence entre ce montant et la valeur comptable nette des éléments d'actif de Jazz Air S.E.C. a été attribuée à la juste valeur des éléments d'actif identifiables, dont l'actif incorporel au titre du CAC, et le solde a été attribué au goodwill. En vertu des IFRS, il est permis de comptabiliser ce regroupement d'entreprises comme une transaction entre entités sous contrôle commun en utilisant la valeur comptable de Jazz Air S.E.C. à l'époque. Avec ce choix de méthode comptable, il n'y a pas de comptabilisation de l'actif incorporel au titre du CAC (de 676,0 M\$ au 1^{er} janvier 2010 en vertu des PCGR canadiens) et, par conséquent, plus d'amortissement annuel de l'actif relatif au CAC (qui était de 32,2 M\$ par année en vertu des PCGR canadiens). Ce choix de méthode comptable donne une image plus claire des entités en exploitation sous-jacentes de Chorus, soit Jazz Aviation S.E.C., et réduira la volatilité des résultats présentés à l'avenir. Dans le rapport de gestion précédent, Chorus a calculé et présenté le bénéfice net ajusté, qui éliminait essentiellement l'incidence de l'amortissement de l'actif relatif au CAC sur les résultats et était par conséquent axé sur les résultats opérationnels de l'entreprise. Le traitement comptable prévu par les IFRS donne le même résultat.
- Augmentation de 9,1 M\$ des charges non opérationnelles en raison des fluctuations de la juste valeur de dérivés. Ces dérivés étaient classés comme capitaux propres en vertu des PCGR canadiens et n'ont pas été réévalués.
- Augmentation de 8,0 M\$ du résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude, surtout en raison de l'inscription à l'actif du coût des révisions majeures, qui a fait augmenter la dotation aux amortissements.
- Aucune incidence importante sur les flux de trésorerie disponibles.

Le tableau ci-dessous fait le rapprochement entre le résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude et les flux de trésorerie disponibles selon les IFRS et ces mêmes mesures selon les PCGR canadiens, comme elles ont déjà été présentées.

(non audité) (en milliers de dollars canadiens)	Trimestre clos le 31 mars 2011	Trimestre clos le 31 mars 2010		
	IFRS \$	IFRS \$	Ajust. \$	PCGR canadiens \$
Résultat opérationnel	21 573	15 842	(7 063)	8 779
Ajouter :				
Dotation aux amortissements	6 922	7 977	-	7 977
Révisions majeures	2 792	3 103	(3 103)	-
Amortissement de l'actif relatif au CAC	-	-	8 048	8 048
Total – Dotation aux amortissements	9 714	11 080	4 945	16 025
Résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude	31 287	26 922	(2 118)	24 804
Marge du résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude (%) ¹⁾	7,1	7,6	-	7,0
Résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude	31 287	26 922	(2 118)	24 804
Déduire :				
Charges non opérationnelles	(2 190)	393	(3 293)	(2 900)
Passifs dérivés ²⁾	-	(3 307)	3 307	-
Total – Charges non opérationnelles	(2 190)	(2 914)	14	(2 900)
Déduire :				
Dépenses d'investissement	(1 175)	(3 388)	-	(3 388)
Coût des révisions majeures inscrit à l'actif	(2 481)	(1 786)	1 786	-
Total – Charges au titre des investissements de maintien	(3 656)	(5 174)	1 786	(3 388)
Flux de trésorerie disponibles	25 441	18 834	(318)	18 516
Dividendes déclarés	18 602	18 429	-	18 429
Ratio de distribution	73,1 %	97,9 %	-	99,5 %

1. La marge du résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude se calcule en divisant le résultat avant intérêts, impôts, amortissements et désuétude par les produits opérationnels.
2. Le profit sur les passifs dérivés a été supprimé des ajustements découlant des IFRS, étant donné qu'il constitue un élément hors trésorerie, qui était transitoire dans la structure de fiducie de revenu et qui a été éliminé au moment de la conversion de Chorus en société par actions le 31 décembre 2010.

Le tableau ci-dessous présente l'état consolidé de la situation financière au 1^{er} janvier 2010 selon les PCGR canadiens, ainsi que les ajustements transitoires en IFRS.

(non audité) (en milliers de dollars canadiens)	1 ^{er} janvier 2010		
	PCGR canadiens \$	Ajust. \$	IFRS \$
Actif			
Actif courant			
Trésorerie et équivalents de trésorerie	223 559	-	223 559
Liquidités soumises à restrictions	-	-	-
Créances – comptes clients et autres créances	59 044	-	59 044
Pièces de rechange, matériel et fournitures	40 755	-	40 755
Charges payées d'avance	19 909	-	19 909
Total – Actif courant	343 267	-	343 267
Immobilisations corporelles	202 994	13 829	216 823
Actifs incorporels	682 479	(675 786)	6 693
Placements à long terme	-	-	-
Impôts sur le résultat différés	-	45 115	45 115
Autres actifs	37 731	(8 507)	29 224
	1 266 471	(625 349)	641 122
Passif			
Passif courant			
Comptes créditeurs et charges à payer	179 216	-	179 216
Dividendes à payer	6 143	-	6 143
Partie courante des obligations découlant de contrats de location-financement	2 681	-	2 681
Dettes à long terme	114 706	-	114 706
Total – Passif courant	302 746	-	302 746
Obligations découlant de contrats de location-financement	15 097	-	15 097
Débetures convertibles	78 180	(573)	77 607
Impôts sur le résultat différés	13 294	(13 294)	-
Autres passifs à long terme	52 699	32 747	85 446
	462 016	18 880	480 896
Capitaux propres	804 455	(644 229)	160 226
	1 266 471	(625 349)	641 122

Répercussions de l'adoption des IFRS sur l'état consolidé de la situation financière :

- Aucune variation de l'actif courant ni du passif courant.
- Augmentation de 13,8 M\$ des immobilisations corporelles en raison de l'inscription à l'actif du coût des révisions majeures effectuées sur les appareils qui appartiennent à Chorus ou qui sont visés par des contrats de location-financement.

- Baisse de 675,8 M\$ des actifs incorporels pour les raisons suivantes :
 - Étant donné que Chorus a décidé de comptabiliser l'acquisition de Jazz Air S.E.C. comme une transaction entre entités sous contrôle commun en vertu des IFRS, l'actif incorporel au titre du CAC n'est pas comptabilisé comme il l'était en vertu des PCGR canadiens. Des précisions à ce sujet sont données ci-dessus sous le titre « Répercussions de l'adoption des IFRS sur les mesures clés ».
 - En vertu des PCGR canadiens, Chorus a appliqué la comptabilité « nouveau départ » le 30 septembre 2004. Comme il n'y a pas de norme équivalente selon les IFRS, le goodwill de 6,7 M\$ qui avait été éliminé du bilan à l'adoption de la comptabilité « nouveau départ » y a été réinscrit en vertu des IFRS. Les actifs incorporels de 6,3 M\$ que représentent le nom commercial et le permis d'exploitation et qui avaient été établis du fait de l'adoption de la comptabilité « nouveau départ » ne sont pas pris en compte lors de la transition aux IFRS. L'augmentation de 0,4 M\$ des actifs incorporels et du goodwill est comptabilisée en résultats non distribués (bénéfices non répartis).
- Augmentation de l'actif d'impôts différés attribuable aux facteurs suivants :
 - La transition des PCGR canadiens aux IFRS entraîne des différences dans les valeurs comptables totalisant 3,0 M\$ au moment de la transition.
 - Le taux d'impôt de Chorus selon la structure de fonds de revenu en vertu des IFRS suppose l'utilisation du taux d'impôt marginal des particuliers le plus élevé dans la province où les activités sont exercées, soit la Nouvelle-Écosse, pour calculer le solde d'impôt différé. Lors de la transition, l'actif d'impôt a ainsi été accru de 23,6 M\$. Au moment de la conversion en société par actions au quatrième trimestre de 2010, Chorus a calculé l'impôt différé en utilisant les taux d'impôt des sociétés pratiquement en vigueur, comme le prescrit la *Loi de l'impôt sur le revenu*.
 - En vertu des IFRS, les actifs ou les passifs d'impôts différés ne sont pas comptabilisés s'ils sont générés par la comptabilisation initiale du goodwill ou la comptabilisation initiale d'un actif ou d'un passif dans une transaction qui n'est pas un regroupement d'entreprises et qui, au moment de la transaction, n'affecte ni le résultat comptable, ni le résultat fiscal. L'exemption relative à la comptabilisation initiale a donné lieu à une augmentation de l'actif d'impôt de 31,9 M\$ au moment de la transition.
- Diminution des autres actifs imputable au fait que le régime de retraite à prestations définies, qui était comptabilisé à titre d'actif en vertu des PCGR canadiens, est devenu un passif en vertu des IFRS en raison de la comptabilisation d'un passif supplémentaire au titre des exigences de financement minimal en vertu de l'IFRIC 14.
- Augmentation des autres passifs à long terme attribuable aux facteurs suivants :
 - Les obligations au titre du régime de retraite à prestations définies et des autres avantages sociaux futurs ont augmenté en raison de la comptabilisation de pertes actuarielles non amorties de 10,2 M\$ lors de la transition aux IFRS. En outre, il y a eu une augmentation de 22,2 M\$ relative aux exigences de financement minimal du régime de retraite à prestations définies.
 - En raison des caractéristiques des parts du Fonds en vertu d'une structure de fiducie de revenu en 2010, des passifs de 7,4 M\$ liés à la composante capitaux propres des débentures convertibles et au RILT en vertu des PCGR canadiens ont été reclassés au passif à long terme en vertu des IFRS et ont été réévalués à chaque période de déclaration. À la conversion en société par actions le 31 décembre 2010, les passifs sont devenus fixes et ont été reclassés dans les capitaux propres.

En raison des ajustements indiqués ci-dessus, les capitaux propres d'ouverture de Chorus ont baissé de 644,2 M\$.

Le tableau ci-dessous présente le compte consolidé de résultat en vertu des IFRS pour les quatre trimestres de 2010 et l'exercice entier.

(non audité) (en milliers de dollars canadiens)	T1 2010 \$	T2 2010 \$	T3 2010 \$	T4 2010 \$	Exercice 2010 \$
Produits opérationnels					
Passagers	353 808	357 615	377 541	390 620	1 479 584
Autres	1 564	1 395	1 568	2 055	6 582
	355 372	359 010	379 109	392 675	1 486 166
Charges opérationnelles					
Salaires et avantages sociaux	89 081	83 816	90 843	93 256	356 996
Carburant pour avions	65 822	71 373	77 632	84 514	299 341
Amortissement	11 080	10 152	10 385	10 272	41 889
Restauration et fournitures connexes	3 026	3 190	3 478	4 196	13 890
Matériel, fournitures et services pour la maintenance des appareils	39 120	37 362	40 190	37 480	154 152
Redevances aéroportuaires et redevances de navigation	44 984	47 588	49 628	51 033	193 233
Frais de location d'appareils	29 330	29 129	28 422	28 721	115 602
Services d'escale	30 147	22 472	23 366	31 539	107 524
Autres	26 940	27 655	28 009	34 150	116 754
	339 530	332 737	351 953	375 161	1 399 381
Résultat opérationnel	15 842	26 273	27 156	17 514	86 785
Produits (charges) non opérationnels					
Produit d'intérêts	127	67	160	269	623
Charge d'intérêts	(3 026)	(2 184)	(1 946)	(1 991)	(9 147)
Profit à la cession d'immobilisations corporelles	335	149	104	159	747
Profit (perte) de change	(350)	(1 311)	963	281	(417)
Profit (perte) sur les passifs dérivés	3 307	(7 333)	3 910	(8 892)	(9 008)
	393	(10 612)	3 191	(10 174)	(17 202)
Résultat avant impôts différés	16 235	15 661	30 347	7 340	69 583
Recouvrement (charge) d'impôt différé	164	5 924	(42)	(19 741)	(13 695)
Résultat net de la période	16 399	21 585	30 305	(12 401)	55 888

Le tableau ci-dessous présente le tableau consolidé des flux de trésorerie en vertu des IFRS pour les quatre trimestres de 2010 et l'exercice entier.

(non audité) (en milliers de dollars canadiens)	T1 2010 \$	T2 2010 \$	T3 2010 \$	T4 2010 \$	Exercice 2010 \$
Flux de trésorerie liés aux					
Activités opérationnelles					
Résultat net de la période	16 399	21 585	30 305	(12 401)	55 888
Charges (crédits) opérationnelles hors trésorerie					
Amortissement	11 080	10 152	10 385	10 272	41 889
Amortissement des frais de location d'appareils payés d'avance et des frais connexes	469	465	483	478	1 895
Profit à la cession d'immobilisations corporelles	(335)	(149)	(104)	(159)	(747)
Perte (profit) de change	(533)	734	(528)	(478)	(805)
Charge (recouvrement) d'impôt différé	(164)	(5 924)	42	19 741	13 695
Accroissement de la composante passif des débetures convertibles	387	396	401	405	1 589
Autres	338	689	(1 061)	(663)	(697)
Perte (profit) sur les passifs dérivés	(3 307)	7 333	(3 910)	8 892	9 008
Régime de rémunération fondée sur des actions	764	-	-	-	764
	25 098	35 281	36 013	26 087	122 479
Variation nette des soldes hors trésorerie du fonds de roulement liés aux activités opérationnelles	(4 233)	(5 150)	1 843	(2 806)	(10 346)
	20 865	30 131	37 856	23 281	112 133
Activités de financement					
Remboursement des obligations découlant de contrats de location-financement	(647)	(650)	(669)	(673)	(2 639)
Remboursement sur la dette à long terme	(115 000)	-	-	-	(115 000)
Débetures convertibles, déduction faite des frais de financement reportés	(140)	-	-	-	(140)
Dividendes / distributions	(18 429)	(18 429)	(18 429)	(24 632)	(79 919)
Émission d'actions	-	-	-	4	4
	(134 216)	(19 079)	(19 098)	(25 301)	(197 694)
Activités d'investissement					
Acquisition d'immobilisations corporelles	(5 174)	(4 028)	(6 332)	(6 085)	(21 619)
Acomptes pour l'achat d'appareils	-	(19 644)	(3 022)	(3 401)	(26 067)
Placement à long terme	-	(16 351)	-	-	(16 351)
Produit de la cession d'immobilisations corporelles	335	149	104	159	747
Augmentation des liquidités soumises à restrictions	-	-	-	(8 812)	(8 812)
	(4 839)	(39 874)	(9 250)	(18 139)	(72 102)
Variation nette de la trésorerie et des équivalents durant la période	(118 190)	(28 822)	9 508	(20 159)	(157 663)
Trésorerie et équivalents au début de la période	223 559	105 369	76 547	86 055	223 559
Trésorerie et équivalents à la fin de la période	105 369	76 547	86 055	65 896	65 896

15. CONTRÔLES ET PROCÉDURES

Contrôles et procédures de communication de l'information et contrôle interne à l'égard de l'information financière

Les contrôles et procédures de communication de l'information de Chorus ont été conçus de manière à fournir l'assurance raisonnable que toute l'information pertinente est présentée au comité de communication de l'information afin de permettre la prise, en temps opportun, de décisions appropriées concernant l'information à communiquer au public.

Les contrôles internes à l'égard de l'information financière ont été établis en vue de fournir une assurance raisonnable quant à la fiabilité de l'information financière de Chorus et à la préparation de ses états financiers à des fins de publication conformément aux IFRS.

Le rapport de gestion de Chorus pour l'exercice 2010, daté du 7 février 2011, contient une déclaration selon laquelle le président et chef de la direction (le « chef de la direction ») et le chef des affaires financières (le « chef des finances ») ont conclu que les contrôles et procédures de communication de l'information ainsi que le contrôle interne à l'égard de l'information financière de Chorus sont efficaces, sur la foi d'une évaluation de ces contrôles et procédures en date du 31 décembre 2010.

Jazz a déposé des attestations, signées par le chef de la direction et par le chef des finances, auprès des Autorités canadiennes en valeurs mobilières avec les documents annuels de Chorus pour 2010. Dans ces documents, le chef de la direction et le chef des finances ont attesté, comme l'exige le Règlement 52-109, la pertinence de l'information financière, ainsi que la qualité de la conception et l'efficacité des contrôles et procédures de communication de l'information et du contrôle interne à l'égard de l'information financière de Chorus. Le chef de la direction et le chef des finances ont attesté également la pertinence de l'information financière contenue dans les documents intermédiaires que Chorus dépose auprès des Autorités canadiennes en valeurs mobilières. Dans ces documents intermédiaires, le chef de la direction et le chef des finances ont aussi attesté la qualité de la conception des contrôles et procédures de communication de l'information et du contrôle interne à l'égard de l'information financière de Chorus.

Le contrôle interne à l'égard de l'information financière a été conçu d'après le cadre de référence établi dans le document *Internal Control – Integrated Framework* publié par le Committee of Sponsoring Organizations (« COSO ») de la Treadway Commission de manière à fournir l'assurance raisonnable que l'information financière présentée par Chorus est fiable et que les états financiers qu'elle diffuse dans le public sont préparés conformément aux IFRS.

En raison de leurs limites inhérentes, le contrôle interne à l'égard de l'information financière et les contrôles de communication de l'information ne peuvent fournir qu'une assurance raisonnable, et ils pourraient ne pas prévenir ou détecter toutes les inexactitudes. En outre, les projections quant à l'évaluation de l'efficacité dans des périodes futures sont assujetties au risque que les contrôles deviennent inadéquats en raison des changements de conjoncture ou que le degré de conformité aux conventions et aux procédés se détériore.

Au cours du premier trimestre de l'exercice 2011, il ne s'est produit aucun changement qui a eu ou qui serait raisonnablement susceptible d'avoir une incidence importante sur le contrôle interne qu'exerce Chorus ou la Société en commandite à l'égard de l'information financière.

Le comité de vérification, des finances et du risque du conseil d'administration de Chorus a passé en revue ce rapport de gestion et les états financiers consolidés intermédiaires non audités de Chorus pour le trimestre clos le 31 mars 2011, et le conseil d'administration de Chorus a approuvé ces documents avant leur publication.

16. PERSPECTIVES

Le paragraphe ci-après contient de l'information prospective (voir la rubrique « Mise en garde concernant les énoncés prospectifs » à la section 1, « Introduction »).

En 2010, Chorus a conclu la première phase de son programme de renouvellement du parc aérien avec Air Canada, comme le prescrit le CAC modifié, en retirant dix appareils CRJ-100/200 du parc d'appareils visés et en les retournant aux bailleurs. En 2011, Chorus mettra en œuvre la deuxième phase de ce programme avec l'ajout de 15 appareils Q400, dont

la livraison a débuté en mai 2011. En 2011, Chorus recevra huit appareils, dont sept seront mis en service. Les autres appareils seront mis en service en 2012. Le nombre d'appareils visés sera porté à 125 en juillet 2011; à partir de ce moment, un appareil CRJ-100 sera retiré du parc pour chaque appareil Q400 livré. Ce programme de renouvellement du parc aérien améliorera l'efficacité de Chorus malgré les coûts élevés du carburant et diminuera l'âge moyen des appareils visés exploités pour Air Canada aux termes du CAC.

Chorus a terminé sa première saison hivernale avec Thomas Cook en avril 2011, et ses appareils reprendront du service en novembre 2011 en vue de la saison hivernale 2011-2012.

Selon le calendrier d'hiver 2011 et les hypothèses de planification reçus d'Air Canada, ainsi que les plans initiaux de services aériens pour le compte de Thomas Cook pour la saison hivernale 2011-2012, Chorus prévoit facturer de 385 000 à 395 000 heures cale à cale pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2011.

17. FACTEURS DE RISQUE

Pour une analyse détaillée des facteurs de risque possibles associés à Air Canada, à Chorus, au secteur d'activité, à la structure de Chorus, aux actions en justice en cours et aux débetures convertibles, se reporter à la section « Facteurs de risque » du rapport de gestion de Chorus Aviation Inc. pour l'exercice 2010, daté du 7 février 2011, et de sa notice annuelle, datée du 30 mars 2011.

18. RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Des renseignements supplémentaires sur Chorus, y compris sa notice annuelle, peuvent être obtenus sur SEDAR à l'adresse www.sedar.com ou sur le site Web de Chorus à l'adresse www.chorusaviation.ca, sous Investisseurs.

19. GLOSSAIRE

7503695 – 7503695 Canada Inc., société constituée le 14 avril 2010 aux termes de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*.

Actif relatif au CAC – Actif incorporel constitué des droits de Chorus en vertu du CAC.

Actionnaires – Porteurs d'actions.

Actions – Actions ordinaires de Chorus Aviation Inc.

Actions à droit de vote – Actions ordinaires à droit de vote de catégorie B de Chorus.

Actions à droit de vote variable – Actions ordinaires à droit de vote variable de catégorie A de Chorus.

Appareil Q400 – Appareil à turbopropulseurs Q400 NextGen.

Appareils en service – Appareils visés par le CAC plus les appareils servant aux vols nolisés et les appareils de Thomas Cook, moins les nouveaux appareils qui ont été livrés, mais qui n'effectuent pas encore de vols commerciaux.

Appareils visés – Appareils de Chorus visés par le CAC.

Arrangement – Arrangement en vertu de la LCSA mis en œuvre aux termes d'une convention d'arrangement datée du 4 octobre 2010 entre Chorus, le Fonds et d'autres parties.

CAC – Contrat d'achat de capacité modifié et mis à jour en date du 1^{er} janvier 2006 intervenu entre Air Canada et la Société en commandite, dans sa version modifiée par la convention de modification des tarifs et la convention de modification du CAC, tel qu'il peut de nouveau être modifié.

Chorus – Toute mention de Chorus ou de la Société dans le présent rapport de gestion renvoie, selon le contexte, à Chorus Aviation Inc. et à ses filiales actuelles et anciennes filiales (la Société en commandite, Jazz Air S.E.C., Commandité Gestion Jazz Air Inc., Commandité Aviation Inc., 7503695 Canada Inc. et les sociétés de location) collectivement, à Chorus et à au moins une de ses filiales actuelles ou anciennes filiales, à au moins une des filiales actuelles ou anciennes filiales de Chorus ou à Chorus elle-même.

Commandité Aviation – Commandité Aviation Inc., ou la société constituée le 18 novembre 2010 en vertu de la LCSA pour agir à titre de commandité de Jazz Aviation S.E.C.

Commandité Jazz – Commandité Gestion Jazz Air Inc., société constituée le 23 août 2005 en vertu de la LCSA pour agir à titre de commandité de Jazz Air S.E.C.

Contrat de société en commandite de Jazz Aviation S.E.C. – Le contrat de société en commandite daté du 18 novembre 2010, aux termes duquel la Société en commandite a été constituée.

Convention de modification des tarifs – Convention que la Société en commandite et Air Canada ont conclue le 28 juillet 2009 en vue de modifier et revoir les tarifs.

Convention de modification du CAC – Convention que la Société en commandite et Air Canada ont conclue le 22 septembre 2009 en vue de modifier le CAC.

Coût par siège-mille offert (« CSMO ») – Charges opérationnelles par siège-mille offert.

Coûts contrôlables – Pour toute période, tous les coûts et charges engagés et réglés par Chorus, sauf les coûts refacturés.

Coûts refacturés – Coûts qui sont remboursés aux termes d'ententes de partenariat.

Coûts unitaires – A le sens qui est attribué à l'expression *Unit Costs* dans le CAC.

Débitures – Débitures subordonnées non garanties convertibles à 9,50 % d'un capital de 86,25 M\$ de Chorus venant à échéance le 31 décembre 2014.

Deuxième convention de modification – Convention qu'Air Canada et la Société en commandite ont signée le 8 mars 2011 en vue d'apporter une deuxième modification au CAC pour faciliter l'acquisition et la location d'appareils Q400.

Direction – Personnel de direction de Chorus.

EDC – Exportation et développement Canada.

Entente de services aériens – Entente contractuelle de services aériens intervenue entre Thomas Cook Canada et Chorus.

Ententes de partenariat – Contrats de services aériens signés par Jazz.

Facilités de crédit – Facilités de crédit consortiales garanties de premier rang d'un montant global de 150 M\$, consenties en vertu d'un contrat de crédit daté du 2 février 2006 qui lie Chorus, à titre d'emprunteur, les institutions financières nommées dans le contrat, à titre de prêteurs, et la Banque Royale du Canada, à titre d'agent administrateur.

Fiducie – Fiducie Jazz Air.

Fonds – Fonds de revenu Jazz Air.

Heures cale à cale – Nombre de minutes écoulées depuis le moment où les cales sont retirées des roues d'un appareil jusqu'au moment où elles y sont replacées, divisé par 60.

Heures cale à cale facturables – Nombre d'heures cale à cale réelles enregistrées par les appareils plus celles liées à des annulations en raison des conditions météorologiques et du contrôle de la circulation aérienne, à des annulations de vols commerciaux et aux vols de convoyage commerciaux.

Heures de vol – A le sens attribué à l'expression *Flight Hours* dans le CAC.

IASB – International Accounting Standards Board.

IFRIC 14 – Interprétation 14 du Comité d'interprétation des Normes internationales d'information financière.

IFRS – Normes internationales d'information financière.

Investissements de maintien – Sommes engagées pour assurer le maintien des activités ou de la capacité de production de Chorus.

Jazz – Jazz Aviation S.E.C. conjointement avec Commandité Aviation, son commandité, ainsi que leurs filiales et les sociétés qu'elles remplacent. En particulier, lorsqu'il est fait mention de Jazz à l'égard d'une période précédant le 1^{er} octobre 2004, on fait référence aux activités exercées par Jazz Air Inc., qui a été liquidée le 30 septembre 2004 et lorsqu'il est fait mention de Jazz à l'égard d'une période comprise entre le 1^{er} octobre 2004 et le 2 février 2006, on fait référence aux activités de Jazz exercées par la société en commandite remplaçante, sauf si le contexte ne s'y prête pas.

Jazz Air S.E.C. – Société en commandite établie sous le régime des lois du Québec le 12 septembre 2005 qui a exercé des activités de transport aérien régional du 2 février 2006 au 5 janvier 2011.

LARAH – Latin American Regional Aviation Holding Corporation.

LCSA – *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, dans sa version modifiée.

Manuel de l'ICCA – Manuel de l'Institut Canadien des Comptables Agréés.

Nombre minimum garanti d'appareils visés – A le sens attribué à l'expression *Guaranteed Minimum Number of Covered Aircraft* dans le CAC.

PCAA – Papier commercial adossé à des actifs.

PCGR – Principes comptables généralement reconnus du Canada après l'adoption des IFRS.

PCGR canadiens – Principes comptables généralement reconnus au Canada avant l'adoption des IFRS.

PAPE – Premier appel public à l'épargne.

Parts ou parts du Fonds – Parts du Fonds.

Période de tarification 2009-2011 – Période de tarification qui commence le 1^{er} janvier 2009 et se termine le 31 décembre 2011.

Porteurs de parts – Détenteurs des parts.

Produits des vols réguliers – Pour toute période, tous les produits que Chorus tire, aux termes du CAC, des vols réguliers et des services aux appareils, à l'exclusion des produits résultant du remboursement, par Air Canada, des coûts refacturés de Chorus et du paiement par Air Canada des incitatifs liés au rendement.

Produits tirés des coûts refacturés – Produits opérationnels tirés des coûts qui sont remboursés aux termes d'ententes de partenariat.

Rapport de gestion – Analyse par la direction de Chorus de la situation financière et des résultats des activités opérationnelles.

RILT – Régime d'intéressement à long terme.

SETP – Salariés équivalents temps plein.

Sièges-milles offerts (« SMO ») – Mesure de la capacité offerte aux passagers : produit du nombre total de sièges offerts aux passagers par le nombre de milles parcourus.

Société en commandite – Jazz Aviation S.E.C.

Sociétés de location – Chorus Leasing I Inc., Chorus Leasing II Inc. et Chorus Leasing III Inc., collectivement.

Taux de majoration des coûts contrôlables – A le sens attribué à l'expression *Controlable Mark-Up* dans le CAC.

Thomas Cook – Thomas Cook Canada Inc.

Vols réguliers – Vols des appareils visés dont les liaisons, les horaires de vol et les tarifs sont établis par Air Canada, conformément au CAC.